



ՏՆՕՐԷՆ ԽՄՐԱԳԻՐ  
ԵՒ  
ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒ  
ՆԻՒ Մ. ԹԻՒԼՊԷՆՏՆԱՆ  
ԽՄՐԱԳՐԱՏՈՒՆ  
Ղալաթիա Բերլինյէ Բաղա-  
նիսի Խոսնի Ղէմը Սամսուր փո-  
ղոց Թիւ 13

# Ա. Զ. Գ. Ա. Յ. Ի. Ն

ՄԱՐԹԵՐՈՐ 20 ՓՐ. ԱՐԾԱԹ ԻՆՏԻՄ

ԱՄԱՆԱՐԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ուրախ

Կ. Պօլսոյ համար

|           |     |
|-----------|-----|
| Տարեկան   | 100 |
| վեցամսեայ | 50  |
| եռամսեայ  | 25  |

Դաւանաց, Արուար-  
ձանաց և կամ օտար երկ-  
րի համար թղթատարու-  
թեան ծախքը բաժանորդ-  
դաց վրայ է:

## ԱՆԴՆԱՆԱՏՈՐՄԻՆ

ՇԱՐԺՄԱՆ ՊԱՏՃԱՌԸ

Վերջին օրերս անգղ. նա-  
ւատորմին օսմ. ջրերը գալուն  
վրայ խօսելով Մասիս այս շր-  
օր. կըսէ թէ «ասոնց ամենքը  
բարենորոգմանց համար կը լի-  
նին»:

Մասիս, ըստ որում պատ-  
ուական լրագիր, իր պահա-  
նողական սկզբունքէն չուզելով  
խոտորիլ, չուզեր նաև կարծիք  
փոխել այդ մասին՝ ինչ որ անգ-  
ղիական տորմին չարժանք  
վրայ առաջին անգամ ցոյց տըր-  
ուած էր իր շարժառիթ պատ-  
ճառ, իսկ անկէ ետքը մինչեւ  
ցարդ դորս յարակից պարա-  
գայներն երևան երևին յետոյ՝  
տակաւին այդ առիթի կարծեաց  
կամ պատճառին վրայ յոմա-  
ռարար պիտի կենալը՝ Մասիսի  
միտին գործն է, որոյ քաղաքա-  
գիտական բարձր ու անդուգ-  
կան հանճարը, ինչպէս ամեն  
բանի նոյնպէս և այս պարագա-  
յին մէջ բնաւ հրեք տարա-  
կոյս չվերցնելու:

Իսկ անոնք, որ ամեն տե-  
սածին լսածին ու կարգա-  
ցածին քան զՄասիս աւելի  
ողջամտութեամբ գիտեն կշռել  
ու դատաստան բնել, բնական  
հետաքրքրութիւն մը կզգան  
հարցնելու իրենք իրենց թէ՝  
Անգղիոյ հետևած քաղաքա-  
կանութիւնը իրօք ինչ տեսակ  
բան է:

Դեռ շատ չընքր սր հոկտեմ-  
բ/17ին Լորտ Սալիզբորի Ման-  
չէսթրի պահպանողականաց կո-  
չունքին մէջ, Թուրքիոյ տարա-  
բարենորոգում չընելուն համար  
Անգղիոյ կառավարութեան գէմ  
ուղղեալ քննադատութեանց ի-  
բըր պատասխան՝ կ'յայտարար-  
էր թէ «այսքան աւելիչ պա-  
տեւադմէ մ'ետքը, որոյ նմանը  
«աղղի մ'ալ չէ պատահած, և  
«որ երկրին բոլոր հասութիւն  
«աղղի բնին ալ ցամքեցուցած  
«էր, բարենորոգմանց գործադ-

արութիւնը, որք հարկաւ դրա-  
«մի կարօտ բաներ են, կրնան  
«տակաւին քիչ մ'ատեն ալ ՅԱ-  
ՊԱՂԻԼ, առանց այս բանին հա-  
«մար կասկած պէտք բլլալու  
«յղանալ Սուլթանին բարի գի-  
«տաւորութեանը վրայ, յորմէ  
«յառաջ պայ այս յարաբեր-  
«մանը»:

Լորտը հոկ. 17ին Սալիզբոր  
չմեղադրելէն դատ, գանի ի չըք-  
մեղս հանելու ալ վերջի կ'տա-  
նէր, երկրին աղետքն յառաջ  
բերելով:

Դրեթմէ միևնոյն ատեններն  
անգղ. դեսպան Սըր Լէյթրա-  
ալ ի Դաւանակոս տրուած կո-  
չունքն մը մէջ հետեւեալ յայ-  
տարարութիւնը կընէր:

«Բաժակ կառավարկեմ Սուր-  
«թանին կենացը, որ պատուեց  
«զիս իր բարեկամութեամբն ու  
«պատահութեամբը, և ես առիթ  
«ունեցայ գնահատել իւր բար-  
«ձքը իմաստութիւնն և իր ան-  
«խնայի հպատակաց համար ու-  
«նեցած բարեսէր զգացումն-  
«բնն, իր երկրին բարօրութեա-  
«նը համար եւանդուն փափա-  
«քը և իր հարեւանսիրութիւնը  
«ն. վեհափառութիւնը իր երկ-  
«րին վերաբերեալ ամեն բան կը  
«հոգածէ և չկայ ուրիշ վեհա-  
«պետ մը որ իրեն չափ անքան  
«անձնութեամբ փոյթ տա-  
«նի հասարակայն գործող վե-  
«րադարձիս պիտի յայտնեմ ի-  
«րեն իմ գոհունակութիւնս զոր  
«զգացի տեսելով Սիւրիոյ Ը-  
«բաժն յառաջադիմութիւնը»:

Արդ ողջամտարար և ոչ թէ  
բոտ Մասիսի դատելով, քանի  
մը շաքտ թառաջ Անգղիոյ տը-  
տաքին գործ. պաշտօնեայն և  
իւր գետնանք, մինչև ատիճան  
մը անկեց՝ համարելով իրենց  
այս պաշտօնական յայտարարու-  
թիւնները, բնաւ մոքերէն իսկ  
չէին անցնել որ իրենց պարտքն  
եղած ինչէր զի, Դաւան հասար-  
քն, ինչպէս կըսէ Լօ Մօնտ-  
գաղղի թերթը, այլ ընդհակա-  
ռակն զայն վերջին ծայր յար-  
գել կ'ընէին:

Իսկ այժմ ամեն բան փոխ-  
ուած է, հիմայ կատարեալ բա-  
րենորոգում կ'պահանջեն և Ան-  
ՅԱՊԱՂ, Անգղիա չկարենար ե-  
ղեր ներել այսևս որ օսմ. Ասիոյ  
քրիստոնեայք հարստահար-  
ուին Մի' գուցէ արդեօք լորտ  
Սալիզբորի հաւատայ թէ հկամ:  
17էն ի վեր 3 շաբաթի մէջ օսմ.  
դրամական կամ գանձային վի-  
ճակը բարեւթած լինի, երբ ա-  
մենէն աւելի վատթարացն  
վիճակի մը հասած է արդ:

Ինչ է ուրեմն պատճառը,  
որ 3 շաբաթ առաջ Լորտ Սա-  
լիզբորի անմեղադիր կ'համարէ  
զԴաւան, իր այս վիճակին մէջ  
բարենորոգում չկարենալ ընելն  
և բնականաբար դորս ուշանա-  
լըն արդարեցնելով, և 3 շա-  
բաթ ետքը կենէ յանկարծ  
հրահանգ կ'ըրկէ իր Պօլսոյ դես-  
պանին խիստ և աղղու լեզու  
մը բռնելու Բ. Դրան մօտ, ան-  
միջապէս և անյապաղ բարենո-  
րոգմանց գործադրութիւնը պա-  
հանջելու, միանգամայն և առ-  
այս նիւթական ոյժ մ'ալ տալու  
համար՝ հրաման կ'ըրկէ անգղ-  
տորմին օսմ. ջրերն երթալու:  
Եւ ինչո՞ւ այսքան արհաւիրաց  
հեռագրաց մէջ հարեւանցի  
անցնիլ սա երկու տող լուրը թէ  
«Սալիզբոր Բեր Լէյթրաթի և  
Միլիզբորիս բաշա Լորտ Սալիզ-  
բորի հաստատ ապահովութիւն-  
ներ տուին թէ Դաւան Ռուսիոյ  
աղղեցութեանը վերջնայնութե-  
լիք բնաւ հակադրութիւն մը չու-  
նի»: Այս ինչ առնչութիւն ու-  
նի բարենորոգմանց գործոյն  
հետ, եթէ Անգղիոյ նպատակը  
փոքր Ասիոյ մէջ բարենորոգում  
գործադրել տալ էր Դրան, սորա  
Ռուսիոյ նկատմամբ ունեցած  
հակամիտութիւնը կամ հակա-  
կրօնութիւնը ինչո՞ւ մէջ կ'առնէ,  
և բարենորոգմանց մասին ոնէ  
երաշխաւորութիւն մը չառած,  
Ռուսիոյ նկատմամբ Դրան հա-  
կամիտութիւն չունենալուն վը-  
րայ հաստատ ապահովութիւն

ստանալուն պէս՝ իսկոյն անգղ.  
նաւատորմին օսմ. ջրերն երթա-  
լու հրամանը ետ կառնու, թող-  
լով որ միևնոյն պահուն, երբ  
բարենորոգմանց ստիպողակա-  
նութիւնը կ'պահանջուէր, ներ-  
քին գործող պաշտօնեան թեան  
խորհրդական անուանի անպի-  
սի անձ մը՝ որ նոյն իսկ անգղ-  
դեսպանին դիտողութեանցն ու  
պահանջմանցը վրայ՝ Հալէպի  
կուսակալութեան պաշտօնակ  
եղեր էր, և այժմ երբ ստիպու-  
ղապէս բարենորոգում կուզուի-  
կ'ներուի որ Հալէպի կուսակա-  
լութեան անարժան դատող  
անձ մը՝ այժմ բոլոր կուսակա-  
լութեանց վրայ ալ հրամաններ  
տալու իշխանութիւն ունենալ:

Զասոնք տեսնելով մարդ-  
Մասիսի քաղաքագիտական  
հանճարն ունենալու է, համա-  
ղուելու և ըսելու. համար թէ  
«ասոնք ամենքը բարենորոգմանց  
համար կ'լինին»:

Քիչ մ'ալ վաղուան թերթով

## Ա. Զ. Գ. Ա. Յ. Ի. Ն

Այս կիրակի օր Բերայ Հա-  
ստանեանց աթոռանիստ եկեղե-  
ցին և հակահասունեանց Ոսկե-  
բերան եկեղեցին ժողովրդային  
ցոյցեր տեղի ունեցեր են եղած  
բեմաւսացութեանց դէմ:

Հասունեանց եկեղեցին քա-  
րողիչ վարդապետը իր բեմա-  
սացութեանը մէջ ինչ ինչ կծու  
ակնարկութիւններ քննադատ-  
ելով մեր Ս. Պատրիարքին իրա-  
ւասութիւնը նոր ընդունող հը-  
ռովմէական աղղայնոց դէմ,  
յարողին աւարամանը մօտ՝ ժո-  
ղովրդեան մէջէն քրթմնափններ  
եկեղեցի. մինչև իսկ ժողովրդէն  
անձ մ'ալ ձայն բարձրացուցեր  
և դռներ է բեմասաց վարդա-  
պետին ուղղելով խօսքը թէ  
«Այ բաւական է ինչքան երկ-  
պառակալութիւն և գոտութիւն  
ձգեցիք ժողովրդեան մէջդ ուր-  
որ սէր և խաղաղութիւն քարո-  
զելու պաշտօն ունիք, ժողո-

վարդն իրար ձգելէ և իրարու  
դէմ տանելով ինքն գրգռելէ  
շատ արիւրան չունիք ալ բա-  
ւակ նէ բրածնիդ, Յիսուսի  
պաշտօնականի մը չվայելի  
պէս վարուիլ ու խօսիլ» և ին-  
այսպիսի խել մը խօսքեր, ժո-  
ղվարդին մեծ մասն ալ իրա-  
ւունք տուեր են սոյն դիտողու-  
թեանց :

Ոսկերերան եկեղեցին ալ  
Էնֆիլէճեան Հ. Գրիգոր վարդա-  
պետ խօսած քարոզին մէջ ք-  
սած ըլլալով թէ՛ «մարդս պէտք  
է մինչև վերջը իր գտնուած կը-  
րօնին և եկեղեցւոյն հաւատա-  
րիմ մնայ, առանց իր կրօնական  
համադրման ու եկեղեցին ազ-  
գայնութեան զգացմանցը և  
գաղափարացը զոհելու» այս ակ-  
նարկութեան դէմ ալ Ոսկերե-  
րանի ժողովրդեան մէջ աժգո-  
հութեան ձայներ ելեր են, և  
Հ. Էնֆիլէճեան ամպիոնէն վար  
իջնելէն յետոյ, թաղ. խորհրդ-  
դարանը գտնուող հակահա-  
սունեան մի քանի երեւելեաց  
կողմանէ խիստ դիտողութիւն  
ներ եղեր են իրեն :

Կիսմանմբ թէ Էնֆիլէճեան  
վարդապետին սոյն քարոզին  
վրայ Հակահասունեան ազդա-  
նոցմէ խուճ մը կ'պատրաստե-  
րուի եղեր, երթալ մօտ ատենէն  
գեր. Հասունի իր հնազանդու-  
թիւն յայտնելու, այսինքն պա-  
պին գերի գրուելու :

Երեկ կարէն քաջուած հե-  
ռագիր մը յիշատակեցինք հա-  
մառօտիւ, որն որ կառավարիչ  
Ֆրանքլինի զօրապետին յիշալ  
քաղքէն առժամանակեայ հե-  
ռացման հրաման տրուիլը կը  
ծանուցանէր :

Այս մասին եւրօպ. լրագիրք  
հետեւեալ մանրամասնութիւն  
քը կ'պատմեն :

«Էլմիսանի Ս. Կաթողիկոսն  
հրաման զրկեր է կարսի առաջ  
նորդին որ առանց տեղական  
իշխանութեանց, կամ լուս և ու է  
բսել, առանց Ֆրանքլինի զօրա-  
պետին արգելքին անտալու» վե-  
րջստին դպրոցները բանաձե-  
տնարար, յիշեալ դպրոցք կը  
բացօրին, բայց երկար չտեւեր  
Ոստիկանութիւնը վրայ կ'գայ  
և հրաման կընէ որ գոցուին  
վարժապետք ոստիկանութեան  
հրամանին չեն անսար և դէմ կը  
կենան : Ոստիկանութիւնն ա.  
ռանց բռնութիւն բանեցնելու  
կ'քաջուի կերթալ քիչ մ'ետքը  
Ֆրանքլինի զօրապետը, որ Մի-  
քայէլ մեծ դքսին հետ կարսի  
շրջակայք ուղեորութեան զը-  
նացած էր, քաղաք կ'վերադառ-  
նայ և Հայոց դպրոցներուն նո-  
րէն բացուիլը խելով կ'զայրա-  
նայ, հրաման կընէ որ կարսի  
Հայոց եկեղեցական իշխանու-

թիւններէն ո'վ որ կայ իրեն բե-  
րուին, սրովհետեւ առաջնորդը  
բացակայ էր, երբ ասոնք կ'ներ-  
կայանան, ստատիկ հրաման կընէ  
որ դպրոցները գոցեն, և ձայնը  
բարձրացնելով կըսէ որ «Եթէ  
չպիտի գոցէք, դուք ալ կոր-  
սուցէք ձեր դպրոցներն ալ»  
Ասոր վրայ Կարսի Հայոց գըպ-  
րոցները նորէն կ'գոցուին Ռայց  
Ռուսիոյ հասարակային կրթու-  
թեան պաշտօնատար մը կարս  
գալով գործը կ'քննէ, և քանի  
մ'օր յետոյ Հայոց դպրոցաց  
և եկեղեցեաց» բացուելուն հա-  
մար բարձրագոյն հրաման կը  
գայ և Ֆրանքլինի զօրապետը  
կերպով մը պաշտօնական կ'լինի,  
որովհետեւ քանի մ'ամիս հրա-  
ժեշտիւ Գերմանիա երթալու  
հրաման» կատանայ :

Թաւ գաղղ. լրագիրը Անգ-  
ղիոյ վերջերս բռնած քաղաքա-  
կանութեանք վրայօք, նոյմ. 7  
թիւ թերթով հրատարակած  
խմբագրական յօդուածին մէջ  
կըսէ թէ «Անգղիոյ քաղաքա-  
կանութեան այս յեղակարծ  
փոփոխութիւնը ուշադրութեան  
արժանի է, զի բնաւ տարա-  
կոյս չկայ թէ կարգաւ իր ու-  
շադրութիւնը դարձեալ Հայոց  
ժողովրդեան վիճակին, շահուն  
և պիտոյիցը վրայ պիտի դարձնէ  
«Փոքր Ասիոյ մէջ անպատ-  
ճառ և անյայտալ բարեկորո-  
գում գործադրելուն վրայ պըն-  
դելովը՝ Լորտ Պիքքընտիլի հայ-  
կական խնդիրը զարթուցած  
կըլլայ, և կամ գոնէ մարդուս  
մտքին առաջին անգամ ներկա-  
յացածը՝ այս հայկական խնդի-  
րը կըլլայ :

«Այսպիսի խնդրոյ մը երե-  
ւան ելնէն չար հետեւեալ մը  
չունենալէն զոտ, ընդհակառա-  
կէն գոհութեան ալ արժանի է,  
զի օտմ. կառավարութիւնն իր  
գեղձօմնեցողութեամբ մէկուն ալ հա-  
մակրութեանն արժանացած չըլ-  
լալով, ընդհակառակն Հայոց  
ազգը բոլոր աշխարհի համակ-  
րանքն առ ինքն գրաւած է :  
Այս աստիճան աշխատասէր,  
խելացի, գործունեայ և յա-  
ռաջագիտութեան ընդունակ  
հայ ժողովուրդին համար Պերլի-  
նի քանկութիւն այնքան մեծ բան  
մը չտնօրինելուն վրայ քանիցս  
արդարացի ցաւ յայտնուած է :

«Իսկ կ'վստիսի որ Հայոց  
խնդիրը՝ այժմ Լորտ Պիքքըն-  
տիլի ախպէս յառաջ նետելու-  
վը, չորսշաւք պատահականու-  
թիւններով երեւան բերուած  
կըլլայ, ու մինակ կարգաւ  
մատնուած դժուարութեանց վը  
րայ նոր տարր մ'ալ կաւելնայ,  
զի Արհելից ժողովուրդներն,  
բացէ ի բաց և առանց շահնը-  
կատելու, զրդուելով ու անոնց

օգնելով, այս օրինակ քաղա-  
քականութեամբ մ'Արևելեան  
խնդիրը վերջնապէս լուծելուն  
դեռ ժամանակն եկած չէ :

Թաւ կարսի վարժարանաց  
փակման և վերաբացման միջա-  
դէպն ալ յիշելով, սա հետե-  
ւութիւնը կ'հանէ թէ Ռուսիա,  
այդ դպրոցներուն վերաբացու-  
մը հրամայելովը՝ ուղած է հա-  
յերը չվշտացնել, վախճալով որ  
Անգղիա ասկէ առիթ քաղելով  
Հայոց ընելու կեղծէր այն բա-  
նը, յորմէ զուրկ են Ռուսիոյ  
հայերն :

Փոքր-Ասիոյ նկատմամբ Ռու-  
սիոյ և Անգղիոյ փոխադարձ  
դիրքերը բացատրելու համար,  
կիրարկելու դաշնագրին առաջին  
յօդուածը և Պերլինի դաշնագ-  
րին 61րդ յօդուածը նշանակե-  
լէն յետոյ, Թաւ ախպէս կ'չա-  
րուեալէ :

«Այս կրկին յօդուածներն  
եթէ իրարու հետ բաղդատենք,  
կրնանք հասկնալ յնս. էի դաշ-  
նագրով Անգղիոյ ստանձնած  
բարենորոգումներն գործադ-  
րելու համար նետուած ասպա-  
րիզին մէջ ինչքան դժուարու-  
թեանց հանգիպելու Դուռը հա-  
մարտու է Անգղիոյ՝ Փոքր-Ա-  
սիոյ բարենորոգմանց համար,  
իսկ Դուռը Հայաստանի գաւա-  
ռաց մէջ ըլլալիք բարենորոգ-  
մանց համար բոլոր մեծ տէրու-  
թեանց ալ հաշիւ տալու պար-  
տաւոր է, զի այս մասին բոլոր  
տէրութիւնք ալ իրաւունք ու-  
նին հսկելու և համար պահան-  
ջելու :

«Սիւրիայ և ուրիշ կողմանց  
համար Անգղիա ազատ է ուղա-  
ծըն ընելու և ընել տալու, իսկ  
կարնոյ գաւառին և հայաբնակ  
ուրիշ գաւառաց համար գա-  
լով, Ռուսիա Պերլինի դաշնագ-  
րին 61րդ յօդուածն ի ձեռին,  
կրնայ կասեցնել զԱնգղիա և  
ազգեցութեան մասին նա ալ  
իւր բաժինն ունենալ :

«Ռուսիոյ և Անգղիոյ հակա-  
ռակութիւնը ծանօթ լինելով,  
ինչ որ ալ լինի՝ Լորտ Պիքքըն-  
տիլի ինքն իր գլխուն եւ ա-  
ռանձինն՝ Հայոց կ'աջութիւնն  
ու վիճակը կանոնաւորելը շատ  
դժուարին ըլլալ կ'երեւի :

Շումուրից գրուած նամակ  
մը կ'ծանուցանէ թէ գեր. խո-  
րէն սրբազան Նար պէյ հկտմ.  
18ին Շումուր հասնելով, քաղա-  
քին Հայոց երեւելիներն և թաղ.  
խորհուրդը կառքերով և ձիե-  
րով և ժողովրդեան բաղմու-  
թեամբ, ինչպէս նաև պաշկար  
կառավարութիւնէն զրկուած  
խուճ մը զօրօք, քաղաքէն 3  
ժամ հեռի կոյտարանը դիմաւոր-  
ուեր և փառաւոր հանդիսիւ  
քաղաք մտեր է ճանդուն վրայ

չսրուած դպրոցական տրու և  
էգ ուսանողաց երգեցողու-  
թեամբ և իրեն համար յա-  
տուկ պատրաստեալ տունն իջեր  
է :

Անմիջապէս եկեղեցի իջնե-  
լով ժողովրդեան խուռն բազ-  
մութեամբ, ազօթելէն յետոյ  
ազգու քարոզ մը խօսեր է և  
ապա ազգ. երեւելեաց այցելու-  
թիւնն ընդուներ է : Հետեւեալ  
օրը վարժարանաց այցելութիւն  
մը կ'տայ և ուսանողքն ու դա-  
սաւորքը կ'քաջալերէ, ապա  
տուն գաւառով տեղական կա-  
ռավարութեան անդամոց և միւս  
ազգաց կրօնական գլուխներուն  
և մեծամեծաց այցելութիւնն.  
ըն կընդունի, և հետեւեալ օ-  
րը Ն. Սրբազնութիւնը փոխա-  
դարձ այցելութեան երթալով  
կառավարութեան պաշտօնա-  
տունը, մեծ պատուով կընդուն-  
ուի :

Կիր. օր 23ին Ս. Պատարագ  
մատուցանելով բայ ի կառավա-  
րութեան անդամներէն, պուր-  
կարաց մեծամեծներն նաև ե-  
կեղեցի գալով մինչև քարոզին  
աւարտը կ'կենան, յետ ժամեր-  
գութեան, ամենքը մէկանց Ն.  
Սրբազնութեան տունն երթա-  
լով, բոլոր զինուորական մեծա-  
մեծք, կառավարութեան ան-  
դամք և ալ երեւելիք Սրբա-  
զանին օրհնութիւնը կ'առնուն  
և Պաթէմպէրի իշխանին կենա-  
ցը բաժակներ կ'պարպեն, Յե-  
տոյ Ն. Սրբազնութիւնը կառա-  
վարութեան կողմէն ի պատիւ  
իրեն տրուած կոչումքին հրա-  
ւերուելով, ճաշէն ետքը փո-  
խադարձ այցելութիւն տալ կը  
փութայ ալ և ալ հասարակու-  
թեանց կրօնական գլուխներուն  
և երեւելեաց, որոցմէ մեծ յար-  
գանք կ'պատուասիրուի :

Բշ. օր մեկնելով Շումուրից  
Բաւճուգ կուղեւորի, ուր և  
նոյնպէս մեծ փառաւորութեամբ  
կընդունուի :

Կրօն. ժողովն իր վերջին  
նիստին մէջ որոշեր է Ռուսիացի  
Ապա Անանիոսի ամուսնութիւնն  
անվաւեր համարել և պաակա-  
գիր վարդապետն ալ լուծել իր  
եկեղեցական կարգէն :

Հետեւեալ հանրագիրն Աշե-  
ցոց կողմէն Ազգ. վարչութեան  
մատուցված և մէկ պատճենն ալ  
միջ հաղորդուած է ի հրատա-  
րակութիւն :

Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայր  
Ստորագրեալս՝ երկուսուսն  
գիւղացիք շուրջ Մանճըրդու-  
քառասուն և հինգ տարի է ի  
վեր կ'մնամբ ընդ առաջնորդու-  
թեամբ Գեր. Զաքարիայ եպիս-  
կոպոսի, որ կ'մնայ միշտ ի Ման-  
ճըրդի ի վանս Ս. Թորոսի, միջ-

չեւ ցալսոր բոլորովին անտեղ-  
եակ եմք յիշեալ վանուց եկա-  
մբտից, որ բաւական մեծ կըր-  
նայ ինկի: Նորին Գերապատ-  
ուութիւնն ցարգ. ու է համարա-  
տուութիւն չէ բրած մեղ, մինչ  
դեռ ի մէջ կ'ընդունի վանուց  
պիտոյքն և զմեզ կ'գործածէ  
ինոյն, այլ միապետաբար և  
ընդ հաճոյս կ'տնօրինէ զամե-  
նայն:

Ինչպէս որ կ'տրամադրէ  
վանկն խորհրդոյ հրահանգն ան-  
պատճառ ունենալ վանուց մէջ  
վարժարան մը, և ըստ սահմա-  
նադրական կանոնաց վանական  
եկամտից հսկող տնօրէն մար-  
մին մը, Ն. Գերապատութիւնն  
հակառակ այս ազգ. օրինացն  
ոչ վարժարան բացած է ճգարդ  
և ոչ տնօրէն խորհուրդ կազ-  
մած, այլ ամեն ինչ ինքնակամ  
կ'կատարէ:

Սրբազան հայր, կ'իմաս-  
քիմք յիշեալ վանուց կալուա-  
ծոց ցանկը, հաստիքից և ծա-  
խուց կշիռ տեսնել գիտնալու  
թէ վանքը որչափ կալուած ու-  
նի, որք տարեկան ո՞րչափ ար-  
դիւն կարողացրին, ո՞ր մնացած  
են արտերու, ջաղացքի և այլ  
հաստատուն կալուածոց սէնէտ,  
ներք, և քննելու թէ արդեօք  
վանքը չէ՞ կարող իր մէջ զիշե-  
րօթիկ վարժարան մը հաստա-  
տել անձնելու գիւղէ, ուստի  
այնքան առատ գիտէ քա-  
ղել պաղի և ինչ աշակերտներ  
առնելով՝ դանձը իրենց գեղե-  
րու դաստիարակներ պատրաս-  
տել: Սրբազան հայր, կեդրո-  
նական և երկրորդական վար-  
ժարանի մը պէտքը յոյժ զգա-  
լի է մեղ համար, այլ գիւղերու  
մէջ անհնար է ամեն մասամբ  
այդպիսի հիմնարկութեան մը  
ձեւաւարկել, իսկ վանուց մէջ  
ամեն մասամբ դիւրին է յոյժ  
եթէ Ն. Գերապատութիւնն  
չնորհ ընէ հաճիլ, և եթէ վար-  
ժարանի բացմամբ վանքը աւե-  
լորդ ծախուց ենթարկի, որ ան-  
յոստի է, մեք բոլոր գիւղա-  
ցիք կ'ընդունեմք զայն յօժա-  
րակամ:

Արդ, Ս. Հայր, կ'իմեղրեմք  
որ բարեհաճիք հրամայել Ն.  
Գերապատութեան

Ա. Յիշեալ վարժարանին  
ընդ փոխի հաստատութիւնն:

Բ. Ըստ սահմանադրական  
օրինաց ազատ քուէարկու-  
թեամբ երեսփոխանական ընտ-  
րութիւն:

Գ. Ազգ. Սահմանադրու-  
թեան անթերի գործադրութիւն,  
որ չնեղեր ու է միապետական  
ընթացք:

Դ. Կազմութիւն մի վանա-  
կան խորհրդոյ որոյ յանձնեալ  
ինկն վանուց բոլոր ծախք և  
հասոյթ:

Ե. Քառասուն և հինգ ա-  
մաց հաշիւները:

Ե. Ամեն գիւղին մէջ նախա-  
կըրթական վարժարանաց հաս-  
տատումն:

Նոյնպէս նաև որ Ն. Գերա-  
պատութիւնն ի բաց թողու-  
իւր քառասուն հինգամեայ ան-  
տարբերութիւնն ազգ. գործոց  
մասին և չգնանալ բնդ միշտ ի-  
րաւանց բոնարարման առջև,  
որպէս պահած է բազմիցս առ-  
անգթութիւնն, լիկունն, հողա-  
յին յափշտակութիւն, և ըս-  
պանութիւնն, յորոց առջև լուռ  
կ'մնայ միշտ աստ բողոքելու և  
կամ ազգ. կեդր. իշխանութեան  
դիմելու, որպէս պարտն է:

Ահաւասիկ Ս. Հայր. մեր  
ցաւերն, զորս Ձերդ բարձրաշը-  
նորհ Սրբազնութեան առջեւ  
ղնելով անմիջական դարման մը  
կ'իմեղրեմք Ձերդ Հայրախնամ  
Սրբազնութեան:

Որոյ մատմբ միշտ  
(Սրբազնութեան)

1879 հոկ. 3

### ՀԱՅԱՍՏԱՆԻՐԻ

Հոնորար 17 նոյմ.

Հնդկատանէն մինչև Գան-  
տահար երկաթուղու դժերն  
երկնցնելու համար ճարտարա-  
գիտաց նախապատրաստական  
շինութիւնք ամենայն փութով  
կ'շարունակին, և կ'կարծուի  
թէ բոլոր այս շինութիւնք մին-  
չև յառաջիկայ տարին պիտի  
աւարտին:

Օգտեցիմք կ'հաւատալ թէ  
Ամիրալ Հօրնպի հրամանատա-  
րութեան տակ գտնուած նա-  
ւատորմը Մայլմա պիտի կենայ,  
և թէ Լորտ Սալիզբըրի առջի  
օր Միւզիւրիւս բաշայի հետը-  
րած տեսակցութեանք մէջ վըս-  
տահացուցի յայտարարութիւն.  
ներ ըրեր է:

Բարեկուսոյ գլխէն հասած  
լուրերը կ'ձանուցանեն թէ Սրբ  
կարնէթ Ռօլսթէյ սորշեր է  
Անգղիացւոց ցարդ թշնամի մը-  
նացող Սիքսթէրի բնիկ ցեղապե-  
տին դէմ ըլլալիք պատերազմ  
մական գործողութիւնները մին-  
չև յօւնվարի վերջը ձգելու:

Ծովային պաշտօնէութիւնը  
հաւանութիւն տուաւ կ'պրոս-  
կդին Ֆամակուսթայի մէջ ըլլա-  
լիք շինութեանց վերաբերեալ  
ղնելութիւններն ընելու պաշտօ-  
նով կազմուած յանձնաժողովոյ  
անգամաց առաջարկութեանցը,  
յիշեալ քաղաքը առաջին կար-  
գի նաւահանդիստ մ'ընելու  
համար:

Փոյսներ 17 նոյմ.

Փէօնիլէ Գայթուկ այս ա-  
ռաւօտ Պերլիէն հեռագիր մը  
կ'հրատարակէ ծանուցանող թէ  
բաղմաթիւ ռուսական զօրք:

հետեւեալ, ձիաւոր և ոտա-  
ձիգ, Գերմանիոյ արեւելեան  
սահմանադիտոյն վրայ համա-  
խորհուրդ մօտ են, Սիւննին  
թերթը կ'ձանուցանէ թէ Ռու-  
սիա հրաման ըրեր է վիսթիւ  
դետին վրայ նորէն 6 ամիս շի-  
նելու:

Ս. Բէթէրսպուրկ 17 նոյմ.

Ռուսական թերթերն կ'շա-  
րունակեն Անգղիոյ դէմ սպառ-  
նական լեզու մը գործածել, և  
գոհութիւն կ'յայտեն Շուվա-  
լօֆ կամին գործէ քաշուելուն  
վրայ, որն որ Ռուսիոյ և Անգ-  
ղիոյ միջև համաձայնութեան  
քաղաքականութեան մը իր  
ներկայացուցիչը ձանցուած է:

Այս առաւօտ հասած

Հոնորար 17.—Պաշտօնեայք  
այսօր դարձեալ արտաքոյ կար-  
գի նիստ մ'ըրին: Ստոյգ չէ  
թէ Ամիրալ Հօրնպի և օր առաջ  
հրաման տուած ինի Միլերի  
րականի տորմիլն Արեւելք մեկ  
նելու համար պատրաստութեան  
նաւատորմը Մայլմա կ'կենար  
րանկունէն թալմգի կ'հե-  
ռագրեն թէ Պիւմանիոյ սահ-  
մանադիտոյն վրայ անգղ. զօր-  
քերն բաղմաթիւ նոր զօրու-  
թեամբ ստուարացեր են:

Կարկաթ 17.—Քապուրի է-  
միրին ընթացից քննութիւնն  
սկսաւ:

Պերլին 17.—Վիկէլմ կայսրը  
Ձարէվիչին սիրալիք բնդունե-  
լութիւն մ'ըրաւ: Ձարէվիչի ի-  
րեն վերջնայեալ հակա-գիր-  
մանական զգացմանց դէմ բու-  
ղբելով ժողովքը պնդեց:

Գահիրէ 17.—Խըտիվը ար-  
տօնութիւն տուաւ Նուպար  
բաշայի եգիպտոս վերադառնա-  
լու:

### ԴՐԱՄԱԿԱՆ

|                      |        |
|----------------------|--------|
| Այս առաւօտ բացուեցաւ | 11.34  |
| Բումբի               | 37.00  |
| Թղթադրամ             | 825.00 |
| Պղինձ                | 340.00 |

### ՎԵՐՋԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Բ. Դուռը, պաշտօնէից ժո-  
ղովոյ վերջին նիստերէն մէկուն  
մէջ, կրօն Գար, որոշեր է  
անգղ. Պէյք բաշայի բարձր  
պաշտօն մը յանձնել, և իր այս  
դիտարարութիւնն ալ նոյնպէս  
անորոշ կերպիւ Անգղիոյ կա-  
ռավարութեան հաղորդեր է:

Այն մասին եւրոպ. վերջին  
լրագրաց մէջ տեսնուած տեղե-  
կութիւնք կ'հաւատաւն թէ՛ Սրբ  
Լէյարտ կէս պաշտօնապէս պա-  
հանջեր է Դրնէն Պէյք բա-  
շան անպատճառ Հայաստանի  
կամ Կարնոյ գաւառին կառա-  
վարիչ առնանելու, իսկ արաք.  
գործ. պաշտօնեայ Սափա բա-  
շա յայտներ է դեպքանին թէ՛  
այդ առաջարկութիւնք անհնար  
է Դրան ընդունիլ, սակայն կըր-  
նայ Պէյք բաշան Հայաստա-  
նի մէջ կազմուելիք ժանտարմա  
ոստիկանութեան հրամանատար  
կարգել:

—Թուրքո-հեյլենական լաւն.  
նաժապար Երէկ Ստամբուլ բա-  
շայի ապարանք գումարտելով  
նիստը մինչև զիշերուն ժամը  
11/2 տեսեր է:

—Վեհ. Ս. թանին հրաւիր-  
մամբ գաղղ. դեսպան Պ. Պուր-  
նիէ շր. երեկոյ նիստի պալատ-  
տը կայսեր հետ միատեղ ճաշի  
դանտեր է: Դեսպանը թէպէտ  
քանի մ'ամիս բացակայելու հը-  
րաման առած է, իսկ յունվարի  
մէջ պիտի կարենայ մեկնել  
ասկէ:

—Սիւրիոյ գաւառին մէջ  
ժանտարմաի համար Միտհաթ  
բաշայի շինել տուած համազ.  
գետք բոլոր օսմ. կայսրութեան  
և մինչև իսկ մայրաքաղաքի  
ժանտարմաներուն համար ալ  
պիտի յատկացուի կրօն:

—Լօպանօֆ իշխանք որ եշ-  
պիտի մեկնի, երէկ Բ. Դուռը Ա.  
նախարարին և Մահմուտ Նէ-  
տիմ բաշայի հրաժեշտի ողջիւն  
մատուցանելուն տնթիւք, փա-  
րաք յայտներ է թէ անգամ  
մ'ալ Վեհ. Սուլթանին ունկնդ-  
րութեանք կուզէ երեւի:

—Ալէքս. բաշա շր. օր Վեհ.  
Սուլթանին ներկայութեան ըն-  
դունուեր է:

—Միլերկրականի գաղղ. նա-  
ւատորմը վճօ հասեր է, ուր  
քիչ մ'ատեն կենալէն յետոյ  
անկէ ալ Սէլանիկ պիտի երթար:

—Մարաքաղաքէն կ'հեռա-  
գրեն թէ Միտհաթ բաշա Բ.  
Դրնէն 5000 եւրոպացի զինուոր-  
ուզեր է Սիւրիոյ խռովութիւնը  
զսպելու համար: Ռուսիացի  
բարձրատիճան սպայի մը Կ. Պո-  
լիս հանելուն կապաւիլ, ուր  
պիտի գայ Ռուսիոյ կառավա-  
րութեան համար ծախու առ-  
նելու և զրահաւորաց դնման  
պայմանագրայօք բանակցելու:

—Ռեայի թաղապետութիւ-  
նը կ'պատրաստուի պարահան-  
դէս մը տալ Ղադի Օսման բշի-  
հովանաւորութեանք տակ, հա-  
սոյթը 1000ի չափ Մէհմեդի  
աղբաւ տղայոց հանդերձազ ին  
ըլլալու յատկացուելով:

—Ս. Բէթէրսպուրկի Ժուր-  
նալը հետեւեալ դարմանալի ի-  
րողութիւնք երեսան կ'հանէ:  
«Չոս կ'կարծուի թէ, կրօն,  
անգղ. նաւատորմը ու է հրա-  
ման չէր առած ոչ Պէյքա և  
ոչ վուրա երթալու: Ամիրալ  
Հօրնպի ինքն իր գիտուն տոր-  
միքը շարժման վիճակի մէջ կը  
դնէ և հեռագրաւ կ'իմացնէ  
զայս Պոլսոյ անգղ. դեսպանին:  
Ռուսի և անգղ. կառավարու-  
թիւնը չէր կրնար հրահանգ-  
դրել իր դեսպանին որ տորմը  
զին մօտենալը իր սպառնալիք  
մը նկատէ Դրան դէմ, իսկ դես-  
պանը ինքն իր գիտուն շարժե-  
լով, այս դէպքը յարմար և  
պատեհ առիթ կ'սեպէ աւելի  
և սպիւղ կերպով ոտք կ'ոտելու  
երկար տանէ ի վեր չգործադ-  
րուած բարենորոգումները պա-  
հանջելուն վրայ»:

—Նախկին խտիվ Իսմայիլ  
բաշայի հարճերէն մին Ն. Բոլի  
մէջ բնակած պալատէն անհե-  
տանալով, վերջէն կ'իմացուի թէ  
խտալայի նկարչի մը հետ փախ-  
չելով առնանալիք է: Մնուելիք  
քննուելով հասկցուեր է թէ  
յիշեալ հարճը ոչ թէ թրքուհի  
կամ արարուհի, այլ գաղղ. հի-  
մն է եղեր:

ՓԻԼԻՍՈՓԱՅԱԿԱՆ-ԲԱՌԱՐԱՆ  
ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ  
(Նախախոս)

Փիլիսոփայական փիլիսոփայական Բառարանս, որ այս տեսակ տառերն գործն է մեր ազգին մէջ, եւրոպական տարի փիլիսոփայութիւնն Հայ ժողովրդեան փոքր իշատէ ծանօթացնելու նպատակաւ յօրինուած և ի լոյս ընծայուած է երբև նախախորձ, Հեղինակն այս գրքին բնագրան ընտրած է մահուան ժամանակ անմահ կէտ թէին արտասանած նշանաւոր խօսքն, որ է «Բացէք պատուհանն, որպէս զի լոյսն ազատ ներս մտնէ, Լոյս, Տէր, դեռ տեսիլ» լոյսն և կրնայ ըսուիլ թէ փիլիսոփայական բառարանս ալ նոր պատուհան մ'է որ կ'բացուի, և ուսկից ազատօրէն ազգին մէջ պիտի թափանցէ Դրական ճշմարիտ իմաստութիւնը լոյսն, որ Եւրոպական և Ամերիկեան աշխարհաց մէջ արդէն ծաղկած է բաւական, Ներկայ գործողս՝ աշխարհագրաբան լեզուն ալ տեսիլ բարեփոխուած, և մանաւանդ (ք)երուն բարձրագոյն առանց սնափառութեան՝ ցարդանձանօթ ներդաշնակութիւն մ'է ստացած, Նախախորձի մ'անբաժան թերութիւններն առ, երկասիրութիւնս օւնի, զնաև կամաւոր թերութիւններ որք ապաքէն կ'արդարանան իր արտադրան կցուած խորհրդանշան բառով:

Փիլիսոփայական բառարանս, արդիւնք Արամեան Տպագրատան, կ'վաճառուի Պոլսոյ բոլոր Հայ Գրավաճառաց քով ինչպէս և Բերա Պ Վալսի գրատունն — արծաթ 5 դահեկան, Հեղինակին հասցէն է՝ Պ. Ա. Ազատախոհեան Դասատու փիլիսոփայութեան և ընդհ. պատմութեան, Կոստանդնուպոլիս Ղուկասեան գրատուն եէնի-ճամի Զինկիրէր ճատտէսի թիւ 2

ՃԱՇԱԿ  
ՀԱՅ ՄԱՏԵՆԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

Ծագկաքաղ յաշխարհիկ լեզուէ Հանդերձ Գրական, Պատմական, Կենսադրական և այլ ծածկութեամբ

Աշխատողն է Պ. Պետրոսեան

Ազգային ամենէն նշանաւոր հեղինակաց գործերէն քաղելով պատրաստուած է սոյն Հաւաքածոյք, որ բաց ի զանազան կարևոր տեղեկութիւններէ կ'պարունակէ նաև Հայ բանաստեղծներու կենսագրութիւնը, որոցմէ ոմանք շատերը անձանօթ են:

Այս գիրքը մեծ գիրքութիւն պիտի բնծայէ գրատարաց միտնող ամայն հայ երիտասարդաց և բնականաբար համար բնիկ երգանութեան մէջ հատիկ գիրք մնէ:

Կեդրոնատեղին է Մարգարեան գրատունը, կ'ծախուի նաև

ամեն գրավաճառաց քով, նոյնպէս Զրավաճառ Պոլսոյ աղայի խանութը և Բերա Պ. Վալսի գրատունը, Գինն է 10 դր. արծաթ, Շատ առնողին զեղչ կըլլայ:

ԷՕԺԷՆՍԻԻ  
ԳԻՒՄԲՆԱԿ ԲԼՈՒՐ  
Թարգմանեաց  
Ս. Ղափառեան

Սոյն հետաքրքրաշարժ վէպին Ձրք այն է վերջին հատորն Բզմիքէն հասած ըլլալով կը ծախուի Եէնի-ճամի Զինկիրէր ճատտէսի թիւ 2 Ս. Ղափառեան գրատունը, Գին երկու ֆրանք

ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆ  
ԵՒ  
ՀԱՅԺՈՂՈՎՈՒԹՅՆ

Խօսեցաւ  
ՀՐԱՆՏ ԱՍԱՏՈՒՐ  
Ազգային Հիւանդանոցի  
պարտիզի մէջ  
27 Մայիս 1879  
Կը ծախուի ամեն հայ գրավաճառաց քով և Բերա Պոսէն ֆրանսացւոյն գրատունը ի Գին 2 ու կէս դր. արծաթ:

ՇԱՊԳ  
ՄՈՒՀԱՐԷՊԵՍԻ ՀԻՔԵԱՅԵՍԻ  
Հեղինակութիւն  
ԱՍԱՏՈՒՐ ՊԵՏԻ

Բաժանորդք գրուելու ուղղորդեն զվճարելու են Բերա Պոսէն ֆրանսացւոյն քով թիւ 22 քաղերնոն գործոյս հրատարակիչ Միհրան Ս. Քիթապեանէ քի. և Պոլսոյ Սուլթան-Համամ Եւստէ քի խանը փորագրելու Պէրպէրեան Նշանէ քի:

Խալ տեսիլ առ տեսիլ գինն ու գողաց համար կ'ծախուի Եւստէ քի խանը Սահ. Պոսէն աղայի խանութը, Բերա Սալ-ճամի ծախում, հաւաքածոյս Յովսէփ աղայի 167 թիւ և Թարապաղաւ ծախում Եւստէ քի աղայի խանութները:

ՀԱՄԱՌՈՏ  
ՄԱՐՄԵՆԱՄԱՐԶՈՒԹԻՒՆ  
ՊԱՏԿԵՐԱՐԱՐԴ

Հրատարակելու  
ՆՇԱՆ Կ. ՊԵՐՊԵՐԵԱՆ

Սոյն կարևոր և օգտակար գրքը, քոյկը, որ թէ՛ ի պէտս վարժարանաց և թէ՛ առանձինն ուսանողաց կրնայ միանգամայն ծառայել, յատկապէս պատմութեամբ, հոխացեալ և 110 երեսէ բաղկացեալ ընտիր դասագիրք մնէ, զինն է կէս արծաթ մծկա, [գաղղընագրին գինն ըլլալով 3 ու կէս ֆր.] Կ'գտնուի Կ. Պոլսոյ Սուլթան-Համամ Եւստէ քի խան թիւ 27, Նշանէ քի. և Պէրպէրեանի փորագրատունը և բոլոր գրավաճառաց քով:

Մէրճանը իմամ Ալի խանի վերջին յարկը թիւ 20 սենեկի մէջ ամեն օր Տաճարէն և Ծրաններէն լեզուային լեզուէն նաև Թուրքիայի թիւն և Տօմարակալութեան դատարանութիւններ կ'լինին որոշեալ ժամերու մէջ, և Սոյն սենեակը նաև յանձն կառնու պատրաստել տաճարէն եւ ֆրանսերէն լեզուներով ամեն տեսակ պաշտօնական և ոչ պաշտօնական գրութիւնք, զոր օրինակ խոգրագիր, Բողբագիր, Տեղեկագիր, Նամակ ևր. Արդոյ ազգայինք միշտ անհեղձ գրիմով կրնան ապահով լինիլ թէ՛ գրատունութեան և թէ՛ միանգամայն վերոյիշեալ գրու-

թեանց վերաբերութեամբ փոյթ և խնամ, ինչպէս նաև բանաւոր և գօհացողիչ պայմաններ պիտի գրուեն նոյն տեղի:

Թ-Կ-Ք. Ս. ԱՆԻՔԵՆԵԱՆ

ԹՅՅՈՒԼԼԻ ԳԱԶԱՄԻԱ

1880 տարւոյն յատկացեալ Գազամիան ուրիշ ամեն տարիներ երեւոյցազամիաներէն ժամանակին դէպքերուն վրայօք շատ աւելի յստակ և ընդարձակ ծածկութիւններով եւ երազներու մեկնութիւններ պարունակեալ հրատարակուած է: Գին 2 դր. և ծախուի Չաքմաքընլար Թովսէի Գազամիանի գրատունը:

ԱՌԱՋՆՈՐԴ  
ԽՕՍԱԿՅՈՒԹԵԱՆ  
ԱՆՎԱՐԵՐԷՆ ԼԵՋՈՒՆԻ  
Աշխատասիրեաց  
Մ. Պաղտատեան Հիւանդանոց  
1879

Անգլիերէն լեզուին գիւրաւ ընտելանալու և քիչ առնելի մէջ խօսիլ սորվելու համար յարմարագոյն և մէկ հատիկ գործի մը կրնար համարուիլ այս նոր գիրքը, որ 240 երեսէ բաղկացեալ է և կ'պարունակէ հետեւեալները:

Մասն Ա. Գերականական կանոններ. Մասն Բ. Զրուցատրութիւն. Մասն Գ. Երկրի երեսի յատուկ օճեր. Մասն Դ. Համառոտ նամական Հայերէնէ յԱնգլիերէն. Մասն Ե. Համառոտ Բառարան Անգլիերէնէ ի Հայերէն:

Արամեան տպարանէն ի լոյս ընծայուած այս գործը՝ մաքուր տպագրութեամբ եւ անգլիական կազմով զեղեցիկ կերպիւ պատրաստուած՝ կը ծախուի ամեն գրավաճառաց քով և նախընտրելի զինն երկու ֆրանք:

ԳԻՏԵԼԻԻ ՈՒ ՊԱՐՏԻՔ ՏՂՈՑ

Բաղմարդէն Մամուրեան Էքի աշխատասիրութեամբ Իզմիրի Տէտէ-եան եղբարց տպարանէն ի լոյս ընծայեալ 248 երեսէ բաղկացած պատուական գիրք մնէ, որ կրնայ հնդի նախին առկէ առաջ հրատարակած Եւր ընթերցարանին լրացուցիչ մասը համարուիլ և Ծագկաքաղ Բ. Դասի աշակերտաց ծառայելու Սոյն գործը՝ բաց ի ամենակարևոր գիտելիքներէ կ'պարունակէ նաև այնպիսի նիւթեր որք ազգ. մանկուոյն օրտին մէջ ի մատուց հասակէ հայրենասիրական զգացումներ կը ներշնչեն:

Կը ծախուի Եէնի ճամի Զին. Կիրէր ճատտէսի, թիւ 2, Ս. Ղափառեան գրատունը, գին 1 1/2 ֆր:

ՊԱՏԿԵՐԱՐԱՐԴ  
ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՆ  
Ի ՊԵՏՍ ՊԵՐՊԵՐԵԱՆ  
Թօրինեաց  
Ե Մ. ՍԱՐԵԱՆ

Ահաւատիկ առաջին դասագիրքը մը ընթերցանութեան, որ տղայաց հասկացողութեան յարմար բարոյալից և զբոսոյի նիւթեր պարունակելէ զատ, քսանի չափ յատկապէս փառագրեայ պատկերներով ճոխացեալ է:

Սոյն գրքով 118 երեսէ բաղկացեալ, մաքուր կերպով տպագրեալ և կազմեալ ըլլալով, կ'ծախուի Եէնի ճամի Զինկիրէր ճատտէսի թիւ 2 Ս. Ղափառեան գրատունը և ուրիշ գրավաճառաց քով:

Գին 2 ու կէս դր. արծաթ

ՓԱՆԱՍԷ  
Կոչուած ցաւը դեղը բոլորովն

բուսեղէններէ բաղադրուած ըլլալով թէ՛ ներսէն և թէ՛ դուրսէն կը գործածուի ու բազմաթիւ ցաւեր ու հիւանդութիւններ շուտով կը բժշկէ, ինչպէս որ վարը յիշուած է:

Սոյն տեսակ ֆոյի, Բառամբար, մէջքի կամ Եւրոպեան ցաւեր, ու նաև Թաւրի, Քօլէրա և այլ մասնաւոր հիւանդութիւններ ունեցողները այս դեղէն խմելու են հետեւեալ կերպով: Կէս գաւաթ ջուրի մէջ, զիւր ապուրի մը զրգալէն աւելի շաքար, վրան լեցուցի անուշի գրգալ մը ֆանասէ աղէկ մը խառնէ ու խմէ:

Կոկորդի հիւանդութեանց, և Ուռեցքի համար դեղը վերոյիշեալ կերպով պատրաստէ ու ժամը կամ երկու ժամը հեղ մը՝ մէկ կամ երկու անուշի գրգալ այն բաղադրութեանէն խմէ: Զօղացալի, Բրամաթիւմի, Ուրիշ ցաւի, Ստամոքսի ու տեսակ տեսակ կանախի ցաւերու համար դուրսէն ֆանասէ քսելով աղէկ մը շիւրու է: Կ'պարտէ ցաւի համար քիչ մը բամպակ ֆանասէի մէջ թաթխելով ցաւած ակոսային վրայ դնելու է:

Ամեն տեսն երրոր ցաւի մը համար դուրսէն ֆանասէ քսել հարկ կըլլայ, եթէ քիչ մը ալ խմուի աւելի շուտ բժշկութիւն կըլլայ:

Մարմնոյ այրուած կամ ճմլուած տեղերը բժշկելու համար փառնող պատահածին պէս ֆանասէէն վրան աղէկ մը լեցուցու է: Գոտաւ կով ևւն. կարուած վերքերը բժշկելու համար՝ արիւնը չարած շուտով մը վերքը կապելու է մինչև որ լոյս մը թրջի: Փանասէն նաև արեան շրջանը կարագայնէ ու բոլոր բնութիւնը կը զօրացնէ:

Այս դեղին օգտակարութեանը վրայ երկարօքն գրելու աւելորդ կը համարուի, գործածողները զայն միշտ կը գողնան, ուղղը կրնայ անձամբ փորձել. զինն աժտն է: Կը ծախուի Սինասեան և Ընկերաց Ս. մերիկեան ֆանասէ քսելով որ Է Ղափառեան Կ. Պոլսոյ

Ղալաթիա ԲՇ. 5 Նոյմ.

ԸՆԴՀ. ՊԱՐՏ. ՍԵՐ

|               |        |
|---------------|--------|
| Բաց           | 11 28  |
| Ցած գին       | 11 26  |
| Բարձր գին     | 11 29  |
| Դոց           | 11 29  |
| Թոյլագրաւ Բոց | 795 00 |
| ցած           | 795 00 |
| Բարձր         | 805 00 |
| Ժամը 11       | 800 00 |

|                 |     |       |
|-----------------|-----|-------|
| Պոլս. 63ի       | Ֆր. | 06 00 |
| » 65ի           | »   | 66 00 |
| » 69ի           | »   | 64 00 |
| » 73ի           | »   | 59 00 |
| Գանձատու        |     | 20 25 |
| Սօրիթէ Ժէնէրալ  |     | 4 05  |
| Սօրիթէ Թթօման   |     | 3 08  |
| Պանք տը Բօնթթ   |     | 6 00  |
| Բրէտի Ժէնէրալ   |     | 4 05  |
| Թրամիլէյ        |     | 3 70  |
| Բօնթ. երկաթուղի |     | 37 00 |

ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՆ ԳՐԱՄՈՒ

(Վ. Կ. 100 ու 1 հաւաք)

|              |        |
|--------------|--------|
| Անգլ. ասիկ   | 109 28 |
| Գաղղ.        | 87 10  |
| Բօլ          | 89 15  |
| Բրէտից       | 81 05  |
| Հինգից       | 17 35  |
| Մէլալիք      | 18 00  |
| Ճերմակ մէճիտ | 06 27  |
| Պղինձ        | 333 00 |